

[Texte]

would be to distribute a copy of it to each member. That will be done in due course.

Mr. Neil: Very good. I would first like to echo the remarks of Mr. Mazankowski regarding the situation of the oil-seed plants in the West. I am wondering, Mr. Heney, if you could tell me whether or not the United Co-operatives have received assistance from departments other than that of Agriculture, such as DREE or Industry, Trade and Commerce.

Mr. Heney: To my knowledge, Mr. Neil, they have not.

Mr. Neil: I gather that to accommodate this crushing plant that is next door to it, there would have to be additional storage space in the elevator; there would have to be specialized type of cleaning facilities and drying facilities. This to me would be in the nature of a subsidy through the particular oil crusher that is located alongside the elevator. And I am wondering if you could tell me, from the information in the agreement which you undoubtedly have seen, what the cost of these additional facilities are to accommodate this seed-crushing plant.

Mr. Heney: I do not have a breakdown with me, sir, of the specific cost elements that make up the total capital cost of the facility. As the Minister indicated yesterday, the facility has a total storage capacity of 2.5 million bushels. I do not have a cost breakdown as to how much that storage element is in the total cost which, I believe, is your question.

Mr. Neil: Would it be possible to supply this Committee with information on the additional amount of storage space that was included in the elevator to accommodate the oil seeds as well as on the additional cost of the cleaning facilities and drying facilities?

Mr. Heney: We will see what we can get in the total cost breakdown, Mr. Neil.

Mr. Neil: This will be fine because the thing that concerns me is the fact that I understand the only reason this elevator will be viable is because there is an oil-seed crushing plant located near at hand, otherwise it would not be a viable unit for the crops. I do not know why it would not be so but this is what the Minister has told us.

It seems to me unfortunate that when we have facilities in the West the government should be subsidizing, and in effect this is what it is doing, an oil-crushing plant in Eastern Canada when our plants in the West are running into so much difficulty.

I would like to ask Mr. Heney whether or not he or some of his officials have met with officials of the Ministry of Transport to discuss the question of freight rates in so far as the inequities in moving oil seeds and oil back and forth?

Mr. Heney: We have met and meet on a continuing basis principally through our representation on the Grains Group in the whole question of transportation and transportation rates as they affect grains and related products and further-processed agricultural products. And this is something that is going on all the time.

Mr. Neil: But have you discussed specifically the inequities in the freight rates for rapeseed?

[Traduction]

simple serait d'en distribuer une copie à chacun des membres. Cela sera fait le moment venu.

M. Neil: Très bien. Je voudrais d'abord faire écho aux commentaires de M. Mazankowski relativement à la situation des usines de transformation des oléagineux dans l'Ouest. M. Heney, pourriez-vous me dire si la *United Co-operatives* a reçu l'aide d'autres ministères que l'Agriculture comme le MEER ou l'Industrie et Commerce?

M. Heney: Pas à ma connaissance, monsieur Neil.

M. Neil: Je pense que pour répondre aux besoins de l'huilerie voisine, il faudrait plus d'espace d'entreposage dans le silo; il faudrait des installations de nettoyage et de séchage d'un type spécial. Selon moi ça devrait être sous forme de subventions par l'intermédiaire de l'huilerie située près des silos. Pouvez-vous me dire, selon les informations contenues dans l'entente que vous avez sans doute vue, quel serait le coût de ces installations supplémentaires pour répondre aux besoins de cette huilerie.

M. Heney: Je n'ai pas avec moi le détail des coûts des éléments spécifiques composant le coût total de l'installation. Comme le ministre l'a dit hier, l'installation a une capacité d'entreposage totale de 2.5 millions de boisseaux. Je n'ai pas les détails du coût de cet élément d'entreposage, le coût total, je pense que c'est votre question.

M. Neil: Serait-il possible de fournir au comité des renseignements sur l'espace additionnel d'entreposage inclus dans les silos afin d'accueillir les graines oléagineuses ainsi que le coût additionnel des installations de nettoyage et de séchage?

M. Heney: Nous verrons ce que nous pourrions obtenir dans le détail des coûts totaux, monsieur Neil.

M. Neil: Ce sera très bien parce que ce qui me préoccupe c'est le fait que la seule raison que ce complexe sera viable est la proximité de cette usine de broyage des graines oléagineuses; autrement ce ne serait pas viable pour les récoltes. J'en ignore la raison mais c'est ce que le ministre nous a dit.

Cela me semble regrettable que le gouvernement doive subventionner une usine de broyage des graines oléagineuses dans l'Est du Canada alors que nos installations de l'Ouest connaissent tellement de difficultés.

Je demanderais à M. Heney si lui ou un de ses fonctionnaires ont rencontré les fonctionnaires du ministère des Transports afin de discuter de la question de l'inégalité dans les tarifs pour le transport aller-retour des graines oléagineuses et des huiles?

M. Heney: Nous les avons rencontrés et nous les rencontrons régulièrement, surtout lors de nos représentations aux groupes céréaliers sur toute la question du transport et des tarifs de transport et la façon qu'ils affectent les céréales et les produits connexes et les autres denrées agricoles. C'est quelque chose qui se fait régulièrement.

M. Neil: Mais avez-vous discuté spécifiquement des inégalités dans le taux de transport pour ce qui est du colza?